

Joyful Life Bible Studies

ハガイ書 HAGGAI

序論と背景 Introduction and Background

Lesson 1

私たちは、ハガイ書の中にある重要で時にかなった真理を学ぶことを選びました。短くはありますが、この旧約聖書の預言書の力強いメッセージには、今日の私たちのための実際的な教えと適用が多く含まれています。We have chosen to study the important and timely truths in the Book of Haggai. Although it is brief, the powerful messages in this Old Testament book of prophecy contain many practical instructions and applications for us today.

紀元前 536 年、70 年間のバビロン捕囚の後、ペルシャのクロス王は、ユダヤ人が祖国へ帰ることを許す勅令に署名しました。ゼルバベルの指揮の下、残りの 5 万人のユダヤ人がエルサレムへ帰還し、そこに彼らの礼拝の中心である神殿を再建し始めました。In 536 BC Cyrus, King of Persia, signed a decree allowing the Jews to return to their homeland after seventy years of Babylonian captivity. Under Zerubbabel's leadership a remnant of fifty thousand Jews returned to Jerusalem where they began to rebuild the Temple, their center of worship.

ユダの世俗的なリーダーたちや、バビロンの政治的な抵抗などの激しい妨害により、再建の計画は中止されました。ユダヤ人たちは、神殿再建に対する彼らの決意と熱意を無くしてしまいました。あなたは神から与えられたプロジェクトを始めながらも、ひどく失望してやめてしまった経験がありますか？個人的な探求や活動にのめり込んだため、あなたの霊的な優先順位を見失ったり、ないがしろにしてしまったことがありますか？それがエルサレムのユダヤ人たちに起こったことでした。紀元前 520 年、神殿再建の仕事にもどって完成させるように民に語り、彼らの心に火をつけるために、神は預言者ハガイを用いました。Severe opposition from secular leaders in Judea and political resistance in Babylon halted the rebuilding project. The Jewish people lost their determination and zeal for the reconstruction of their Temple. Have you ever started a God-given project and become so discouraged that you quit? Have you ever become so involved in personal pursuits and activities that you lost or ignored your spiritual priorities? This is what happened to the Jews in Jerusalem. In 520 BC God used the prophet Haggai to speak to His people and ignite their hearts to return to the work and finish rebuilding the Temple.

ハガイは、率直で簡潔、そして効果的な方法で語りました。ハガイ書にはたった 38 節しかありませんが、その靈感を受けたメッセージは、歴史を通して数え切れないほどの人生を変えてきました。ハガイ書の学びはあなたの霊的生活を豊かにし、主に対するあなたの信心と献身を強めることでしょう。Haggai spoke in a direct, concise and effective way. Even though there are only thirty-eight verses in the Book of Haggai, its inspired messages have changed countless lives throughout history. The study of Haggai will enrich your spiritual life and strengthen your devotion and commitment to the Lord.

そのとき、主の使いハガイは、*Then spake Haggai the LORD'S messenger in the LORD'S message*
主から使命を受けて、民にこう言った。*unto the people, saying,*
「わたしは、あなたがたとともにいる。—主の御告げ—。」*I am with you, saith the LORD.*
ハガイ Haggai 1:13

ハガイ書の背景 Background of the Book of Haggai

著者 AUTHOR:

- ハガイは、バビロンからもどった後エルサレムにいたユダヤ人帰還民に、最初にミニスターした預言者でした。 Haggai was the first prophet that ministered to the Jewish exiles in Jerusalem after they returned from Babylon
- ハガイは神殿再建に助力しました。 Haggai aided in the rebuilding of the Temple

あて先 WRITTEN TO:

- エルサレムに住んでいた、国外から帰還したユダヤ人 Jews living in Jerusalem who had returned from exile
- あらゆるところに住むすべての信者 All believers everywhere

日付と書かれた場所 DATE AND PLACE OF WRITING:

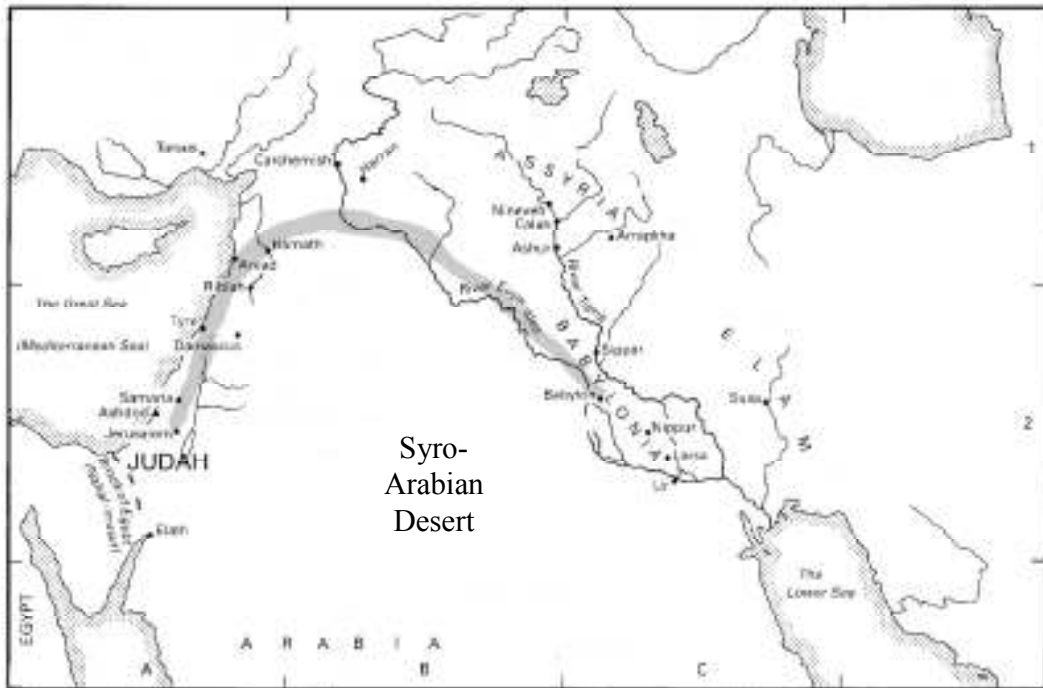
- 紀元前 520 年 520 BC
- エルサレム Jerusalem

歴史的背景 HISTORICAL BACKGROUND:

- エルサレムの神殿は紀元前 586 年に破壊されていました。 The Temple in Jerusalem had been destroyed in 586 BC
- 紀元前 536 年、70 年間の捕囚の後、ユダヤ人たちのエルサレム帰還を許す勅令が、クロスにより出されました。 In 536 BC the decree was given by Cyrus allowing the Jews to return to Jerusalem after 70 years of captivity
- 残りの 5 万人のユダヤ人がバビロンからエルサレムに帰還し、神殿再建を始めました。 A remnant of 50,000 Jews returned to Jerusalem from Babylon and began to rebuild the Temple
- 土台は据えられましたが、ユダヤ人が妨害に遭った時、計画は途中放棄されました。 The foundation was laid, but then the project was abandoned when the Jews encountered opposition
- ハガイ書は工事が中断された 16 年後に書かれました。 Haggai was written 16 years after the work was halted

書かれた目的 PURPOSE OF THE BOOK:

- 速やかに神殿再建の工事にもどる動機をユダヤ人に与えるため。 To motivate the Jews to return immediately to the work of rebuilding the Temple
- 優先順位に関しての誤りを民に悟らせ、正すため。 To convict and correct the people concerning their priorities
- 民を励まし、主のご臨在を再保証するため。 To encourage and reassure the people of the Lord's presence
- 主の仕事を完成させるように、彼らを刺激するため。 To inspire them to complete the Lord's work



第一日目 FIRST DAY: 序論 The Introduction

1. このレッスンの 1 ページにある序論を再び見ましょう。それはハガイ書を学びたいと願うあなたの思いに、どのような具体的な方法で影響を与えますか？ Review the Introduction on page one of this lesson. In what specific way does it affect your desire to study Haggai?

2. 特にあなたの注意をとらえたフレーズ、文、または考えを書きましょう。 Write the phrase, sentence or thought that especially caught your attention.
 - a. その理由を分かち合いましょう。 Share why.

3. 序論を念頭に置いて、ハガイ書の学びに関するあなたの最大の必要、又は、願いは何だと感じますか？あなたの答えを祈りとしてここに書きましょう。 With the Introduction in mind, what do you feel is your greatest need or desire in relationship to your study of Haggai? Write your answer as a prayer here.

私の言うことを耳に入れてください。主よ。 Give ear to my words, O LORD, consider my meditation.
 私のうめきを聞き取ってください。私の叫びの声を心に留めてください。 Hearken unto the voice of
 私の王、私の神。 my cry, my King, and my God:
 私はあなたに祈っています。 for unto Thee will I pray.
 詩篇 Psalm 5:1,2

第二日目 SECOND DAY: 著者、日付、書かれた場所、受取人 Author, Date, Place of Writing, and Recipients

1. 2 ページにある背景の資料を再び見ましょう。著者について何がわかりますか？ Review the Background information on page two. What do you learn about the author?
2. 背景の資料を用いて、以下のことに関する事実をひとつ記録しましょう。 Use the Background information to record one fact about:
 - a. 日付と書かれた場所 the date and place of writing
 - b. 受取人 the recipients
3. 3 ページに印刷されている地図で、バビロンとエルサレムの町を見つけて丸で囲みましょう。 Find and circle the cities of Babylon and Jerusalem on the map printed on page two.
 - a. バビロンから祖国へ帰る帰還民の旅を熟考しましょう。この長い旅が、5 万人の男女と子供達にとってどのようなものであったかを想像してみましょう。あなたの考えを分かち合しましょう。 Consider the exiles' journey from Babylon back to their homeland. Try to imagine what this long journey would have been like for 50,000 men, women and children. Share your thoughts.

第三日目 THIRD DAY: 歴史的背景 Historical Background

1. 2 ページの歴史的背景の資料を再び見ましょう。特に何があなたにとって興味深いですか？ Review the Historical Background information on page two. What particularly interests you?
2. もしも誰かに、ハガイ書の背景を簡単に教えてほしいと言われたら、あなたならどのように答えますか？ If someone were to ask you to give a brief background to the Book of Haggai, how would you answer?

上級生用 Advanced Students: なぜユダヤ人たちは、エルサレムに神殿を再建する努力をやめてしまったのですか？みことばであなたの答えを支持しましょう。 Why had the Jews stopped their efforts to rebuild the Temple in Jerusalem? Support your answer with scripture.

第四日目 FOURTH DAY: 本書の目的 Purpose for the Book

1. ハガイ書が書かれた目的をここに記録することで、それらを思い起こしましょう。Recall the purposes for the Book of Haggai by recording them here.
 - a.
 - b.
 - c.
 - d.
 - e. これらのうちのどれを学ぶことが、あなたにとって最も楽しみですか？それはなぜですか？
Which of these do you look forward to studying the most? Why?
2. これらの目的の中からひとつ選び、なぜそれが今日のクリスチャンに関係しているのかを述べましょう。Choose one of these purposes and share why it is relevant for Christians today.

あなたのみことばは、私の足のともしび、*Your Word is a lamp to my feet and a light for my path.*
私は、あなたのさとしを永遠のゆずりとして受け継ぎました。これこそ、私の心の喜びです。
Your statutes are my heritage forever; they are the joy of my heart.
詩篇 Psalm 119:105,111 NIV

第五日目 FIFTH DAY: ハガイ書 The Book of Haggai

1. ハガイ書を一気に通読することによって、それに慣れ親しみましょう。「よく考えよ。*(consider)*」ということばが反復されていることに注意しましょう。このことばは、ハガイ書の中で何度使われていますか？*Acquaint yourself with the Book of Haggai by reading it in one sitting. Notice the repetition of the word, consider. How many times is this word used in Haggai?*
 - a. あなたにとって、この本の第一印象はどんなものですか？*What is your first impression of this book?*

2. 以下のハガイ書からの主題を観察しましょう。それぞれについて、コメントを書きましょう。 Observe the following themes from the Book of Haggai. Write a comment about each one:
- あなたがたの現状(口語訳：なすべきこと)を考えよ。(ハガイ 1 : 5) *Consider your ways* (Haggai 1:5)
 - 行って、宮(口語訳：主の家)を建てよ。そうすれば、わたしの栄光を現そう。(ハガイ 1 : 8) *Go . . . and build the house . . . and I will be glorified* (Haggai 1:8)
 - わたしは、あなたがたとともにいる。－主の御告げ－ (ハガイ 1 : 13、2 : 4) *I am with you, saith the LORD* (Haggai 1:13;2:4)

第六日目 SIXTH DAY: 復習 Review


- 序論と背景のレッスンから、興味深い事実、考え、または発見をひとつ書きましょう。 Note one interesting fact, thought or discovery from the Introduction and Background lesson.
- 優先順位をよく考えることは、なぜ今日の私たちにとって重要な問題なのですか？ Why is considering our priorities a vital issue for us today?
- あなたのハガイ書の学びを通して、あなたはどのように霊的に豊かにされることを期待しますか？ In what way do you expect to be spiritually enriched through your study of the Book of Haggai?

イエスよ、中心になってください。私の源、私の光になってください。イエスよ。
Jesus, be the center; be my source, be my light, Jesus.

イエスよ、中心になってください。私の希望、私の歌になってください。イエスよ。
Jesus be the center; be my hope, be my song, Jesus.

私の心の炎になってください。これらの航海での風になってください。
Be the fire in my heart; be the wind in these sails.

私が生きる理由になってください。イエスよ、イエスよ。 *Be the reason that I live-Jesus, Jesus.*

精選-selected 

Joyful Life Bible Studies

ハガイ書 Haggai 1:1-15

Lesson 2

第一日目 FIRST DAY: 復習と概観 Review and Overview

1. ハガイ書の背景と序論は、この本を学びたいと願うあなたの思いをどのように増しましたか？
How has the Background and Introduction to Haggai increased your desire to study this book?
2. ハガイは、挑戦的な課題を主から与えられました。ユダヤ人たちには、16年間放棄されていた神殿再建の工事にもどるよう刺激され、奮い立たされる必要でした。主は、彼らがそれを行うよう駆り立てるために預言者ハガイを送りました。ハガイ書 1:1-15 を読み、この章に短い題名を付けましょう。Haggai received a challenging assignment from the Lord. The Jewish people needed to be motivated and inspired to return to the work of rebuilding the Temple which had been abandoned for 16 years. The Lord sent His prophet Haggai to urge them to do this. Read Haggai 1:1-15 and give this chapter a brief title.
3. 今週のあなたの学びから最大限の益を受け取るために、下の聖句をあなたの祈りのガイドライン（手引き）として用いながら祈りを書きましょう。To receive the most benefit from your study this week write a prayer using the following scriptures as a guideline for your prayer.

主よ。私に教えてください。悟りを与えてください。Teach me, O LORD. . . Give me understanding . . .
私に、あなたの仰せの道を踏み行かせてください。Direct me in the path of Your commands
私はその道を喜んでいますから。for there I find delight.

詩篇 Psalm 119:33a-35 NIV

第二日目 SECOND DAY: ハガイ書 1:1,2 を読みましょう。Read Haggai 1:1,2

1. ハガイ書は旧約聖書の中で、最も短い本の一つではありますが、エルサレムに住んでいたユダヤ人に、主からのメッセージを忠実に伝えていています。ハガイ書 1:1 は、主のみことばに関する重要な詳細を記しています。1 節を読み、以下の質問に答えましょう。Haggai is the one of the shortest books in the Old Testament, yet it faithfully communicated the Lord's message to the Jews living in Jerusalem. Haggai 1:1 records important details concerning the Word of the LORD. Read verse 1 and answer the following questions:
 - a. そのメッセージが与えられたのはいつですか? When was the message given?
 - b. 誰がそのメッセージを受け取りましたか? Who received the message?
 - c. それは誰に宛てられていましたか? To whom was it directed?

上級生用 Advanced Students: ハガイ書 1:1 に述べられているゼルバベルとヨシュアという二人の男性を研究して、彼らが誰であるか確認する短い報告書を書きましょう。Research and write a brief statement identifying the two men, Zerubbabel and Joshua, mentioned in Haggai 1:1.

2. ハガイ書全体を通して、“主の御告げ”、“ことばがあった”又は、“仰せられる”という言葉が頻繁に使われていることに気が付くでしょう。ハガイ書 1:2 a 「万軍の主はこう仰せられる、、、」に注目しましょう。2b から、主がハガイに語った最初のことばをここに書きましょう。Throughout the Book of Haggai you will discover that the words *speakeeth*, *spake*, *saith* and *saying* are frequently used. Notice Haggai 1:2a: *Thus speaketh the LORD of hosts, saying. . .* Print the first words the Lord spoke to Haggai from verse 2b here.
 - a. これは、それらの民の霊的状态について、何を明らかにしていますか? What does this reveal about the spiritual condition of these people?
 - b. 主は彼らの心を見られ、彼らが何を言っていたかを御存知でした。ヘブル書 4:13 を読みましょう。これを意識していることは、私たちの生き方にどのように影響するはずですか? The Lord saw their hearts and knew what they were saying. Read Hebrews 4:13. How should this awareness affect the way we live?

選択問題 Optional: エズラ記 4:24-5:2 とハガイ書 1:1 を比較し、あなたが発見したことを書きましょう。Compare Ezra 4:24-5:2 with Haggai 1:1 and note your findings.

3. ヘブル書 1:1,2a を読みましょう。神が昔語られ、そして今日も私たちに語り続けてくださることを認識することは、あなたにどのようにミニスターしますか? Read Hebrews 1:1,2a. How does recognizing that God has spoken in the past and continues to speak to us today minister to you?

第三日目 THIRD DAY: ハガイ書 1:3-6 を読みましょう。Read Haggai 1:3-6

1. 主は、彼の民への厳粛なメッセージをお持ちでした。ハガイ書 1:3 で、預言者は「ついで預言者ハガイを通して、主のことばがあった、、、」と宣言しました。4~6 節を読み、彼が言ったことを観察しましょう。(KJV の) *ceiled* とは、“板張りの”という意味です。主は、ユダヤの民に誤りを悟らせる、どんな質問をしましたか？4 節 The Lord had a solemn message for His people. The prophet declared in Haggai 1:3: *Then came the word of the LORD by Haggai the prophet, saying. . . Observe what He said by reading verses 4-6. In verse 4 the word ceiled means paneled. What convicting question did the Lord ask the Jewish people? verse 4*

a. 主は、彼らにどのように促しましたか？5 節 b を大きく書き写すことで答えましょう。What did the Lord urge them to do? Answer by printing verse 5b in all caps.

(1.) “*consider*:よく考えよ” という言葉を定義しましょう。Define the word *consider*.

2. 神殿再建を最優先する代わりに、ユダヤ人たちは自分たちの関心事を追求していました。ハガイ書 1:6 から、彼らの活動を説明し、神の祝福が伴わない彼らのむなしさを表している文章を記録しましょう。Instead of making the rebuilding of the Temple their priority, the Jews were pursuing their own self-interests. Record phrases from Haggai 1:6 that describe their activities and show their futility without the blessings of God:

活動 ACTIVITY	むなしさ FUTILITY
a.	
b.	
c.	
d.	
e.	
f. この中には、今日の私たちのためのどんなメッセージがありますか？What message is there in this for us today?	
g. “私たちの現状（道）をよく考える”ことは、なぜ、私たちにとって大事なのですか？Why is it important for each of us to <i>consider our ways</i> ?	

3. 箴言 16:25 は人の道について、何を宣言していますか？What does Proverbs 16:25 declare about man’s ways?

a. 詩篇 119:59 と哀歌 3:40 には、私たちのためのどんな模範がありますか？What example is there for us in Psalm 119:59 and Lamentations 3:40?

4. ハガイ書 1:6 を念頭に置きながら、イザヤ書 55:1-3 を読みましょう。あなたには何がわかりますか？ With Haggai 1:6 in mind read Isaiah 55:1-3. What do you see?
- a. ヨハネ 6:27 はこれをどのように詳述していますか？ How does John 6:27 amplify this?

第四日目 FOURTH DAY: ハガイ書 1:7-11 を読みましょう。Read Haggai 1:7-11

1. チャック牧師は次のように言っています。；「神は、最近、彼らにとってものごとがあまりうまくいっていないことを民に指摘しました。彼らの生活は実り多いものではなくなっていました。」再び彼らは、万軍の主によって、**彼らの現状（道）をよく考えるよう**に指導されました。(ハガイ 1:7) ハガイ書 1:8a によると、主は彼らに何をするように言いましたか？ Pastor Chuck says: *God pointed out to the people that things hadn't been going so well for them lately. Their lives hadn't been fruitful. Once again they were instructed by the LORD of Hosts to consider their ways* (Haggai 1:7). What did He tell them to do according to Haggai 1:8a?

- a. ここに 8b 節を書きながら、その二重の約束をじっくり考えましょう。Ponder the two-fold promise of verse 8b as you write it here.

(1.) これはどのようにあなたにミニスターしますか？ How does this minister to you?

2. ハガイ書 1:9-11 は、ユダの民が主の家をおろそかにしていたゆえに、自分に招いた結果について、どんなことを表していますか？ What does Haggai 1:9-11 reveal about the personal consequence to the people of Judah for neglecting the house of the Lord?

- a. 彼らの挫折と箴言 3:9,10 の約束とを対比しましょう。あなたが観察したことを分かち合しましょう。Contrast their frustrations with the promises of Proverbs 3:9,10. Share your observations.

(1.) これらの約束の条件は何ですか？ What is the condition of these promises?

3. マタイ 6:33 では、どんな教えと約束が私達に与えられていますか？ What instruction and promise is given to us in Matthew 6:33?

- a. 私たちが神の国とその義とをまず第一に求めることができる実際的な方法をひとつかふたつ提案しましょう。Suggest one or two practical ways that we can seek first the kingdom of God.

神の国とその義とを Seek ye first the kingdom of God
まず第一に求めなさい、そうすれば、and His righteousness,
これらのものが全てあなたに加えて与えられます。and all these things shall be added unto you.
たたえよ、主をほめたたえよ Allelu, alleluia. 精選-selected ♪

第五日目 FIFTH DAY: ハガイ書 1:12-15 を読みましょう。Read Haggai 1:12-15

1. ハガイ書 1:12-15 に記されている出来事は、何世紀も前に起こったことですが、それらは霊的な刺激と適用を提供し続けています。主のみことばを聞いた後、ゼルバベルとヨシュア、そして人々はそれに対してどのように応答しましたか？ハガイ書 1:12 から答えましょう。Although the events recorded in Haggai 1:12-15 occurred centuries ago, they continue to provide inspiration and application. After hearing the word of the Lord, how did Zerubbabel, Joshua, and the people respond? Answer from Haggai 1:12.
 - a. 彼らの応答について考えましょう；“彼らは主の御声に聞き従い、主の前で恐れた。”“恐れる”という言葉は、“畏敬の念に満ちて恐れかしこむ”という意味です。主に従うことと、主を恐れることの間にあるどんな関連性があなたにはわかりますか？Think about their response; they obeyed the voice of the LORD and did fear before the LORD. The word *fear* means *reverential awe*. What relationship do you see between obedience and the fear of the Lord?
 - b. 彼らの従順が、あなたにとってどのように模範となるか分かち合いましょう。Share how their obedience is an example for you.
2. ハガイ 1:13 を下に完成させながら、あなたの思いと心を主の約束に集中させましょう。「“そのとき、主の使いハガイは、主から使命を受けて、民にこう言った；” Center your mind and heart on the Lord’s promise as you complete Haggai 1:13, Then spake Haggai the LORD’s messenger in the LORD’s message unto the people, saying:
_____は、_____と_____。——主の御告げ——」
_____, saith the _____.

 - a. これは、彼らにどのように影響を及ぼしたことでしょうか？How would this have affected them?
 - b. 13b を念頭に置いて、マタイ 28 : 20 b とヘブル 13 : 5b、6 を読みましょう。これらの節は、今日どのようにあなたにミニスターしますか？With verse 13b in mind, read Matthew 28:20b and Hebrews 13:5b,6. How do these verses minister to you today?

3. ハガイ書 1:14,15 を読みましょう。さらに主は、ゼルバベル、ヨシュア、そして民のすべての残りの者に、主の家の仕事に取りかかるよう、どのように促しましたか？ハガイ 1:14 から答えましょう。Read Haggai 1:14,15. How did the Lord further persuade Zerubbabel, Joshua, and all the remnant of the people to do the work on the house of the LORD? Answer from Haggai 1:14.
 - a. チャック牧師は次のように言っています；「指導者たちと他の者たちの霊が主によって奮い立たされ、彼らはやって来て、主の家の仕事に取りかかりました。教会が、彼らの霊のうちで奮い立たされているかどうかは、どのようにしてわかりますか？彼らは主の事に関する仕事に取りかかります。自発的に助力したいと申し出ます。あなたが請い、又は無理に強要する必要はありません。彼らは、ただ神によって、仕えるように動かされます。」これは、あなたにどのように語りかけますか？Pastor Chuck says: *The spirits of the leaders and the others were stirred up by the Lord, and they came and worked on the house of the Lord . . . How can you tell if a church is being stirred in their spirits? They get to work on the things of the Lord. They want to volunteer to help out. You don’t have to beg or coerce them. They are just driven by God to serve.* How does this speak to you?

4. メッセージを聞いた 23 日後に、彼らは万軍の主の宮にやって来て、仕事に取りかかりました。
ハガイ 1:14c 彼らの速やかな応答は、あなたにどのようにミニスターしますか？ Twenty-three days after hearing the message they came and worked on the house of the LORD of hosts. Haggai 1:14c NKJV
How does their quick response minister to you?

ユダ州の偉大な神の宮が・・・再建されています。その工事は、大きなエネルギーと成功により、順調に進んでいます。... *the Temple of the great God in the province of Judah . . is being rebuilt . . .*
The work is going forward with great energy and success.
エズラ Ezra 5:8b NLT(訳者翻訳)

第六日目 SIXTH DAY: ハガイ書 1:1-15 の復習。Review Haggai 1:1-15

1. ハガイ 1:1-15 に記されている出来事の短い要約を書きましょう。Write a brief summary of the events recorded in Haggai 1:1-15.
2. 「あなたの現状（道）をよく考えよ。」という奨励は、どのようにあなたに語りかけますか？
How does the exhortation to *consider your ways* speak to you?
3. 以下のことについて、今週の学びを通してあなたが発見したことを記録しましょう。Record a discovery you made through your study this week about the following:
 - a. 優先順位 priorities
 - b. 従順 obedience
4. 今週のレッスンを考慮すると、私たちは、主に従うことによってどんな約束を得ることが期待できますか？ In light of this week's lesson what promises can we expect to claim as we obey the Lord?
5. ハガイ 1:1-15 が、どのようにあなたにチャレンジし、励まし又は（霊的に）奮い立たせたかを分かち合いましょう。Share a way Haggai 1:1-15 challenged, encouraged or inspired you.

「私はあなたと共にいる。」は、*"I am with you" is the answer to any fears, doubts, or*
すべての恐れ、疑い、又は不安に対する答えです。 apprehensions.
課された仕事は圧倒的に見え、 When the task seems to be overwhelming
あなたがそれをどのようにすればよいかわからない時、 and you don't know how you are going to do it,
主のみことばは十分なのです。 the word of the Lord is sufficient.
チャック牧師-Pastor Chuck

ハガイ書 Haggai 2:1-23

Lesson 3


第一日目 FIRST DAY: 復習と概観 Review and Overview

1. 先週のハガイ書 1:1-15 の学び、または講義が、あなたにミニスターした具体的な方法を分かち合しましょう。Share a specific way last week's lesson or lecture on Haggai 1:1-15 ministered to you.
2. 神殿再建の事業は進んでいましたが、労働者たちは彼らの礼拝所を建て直すという特別な作業において、なおもまだ励ましが必要でした。今週の私たちの第 2 章の学びで、私たちは、民を強め、そして励ますために、主が彼のしもべであるハガイを用いられるのを見ていきます。これらのメッセージは、すべての信者にとって重要で、関係があります。ハガイ書 2:1-23 を読み、今日のあなたに特別に語りかけるフレーズ、又は節を記録しましょう。Although the Temple rebuilding project was progressing, the workers still needed encouragement in the special task of restoring their place of worship. This week in our study of Chapter Two we will see the Lord use His servant Haggai to strengthen and encourage His people. These messages are important and relevant for all believers. Read Haggai 2:1-23 and record the phrase or verse that especially speaks to you today.
3. 祈りが、聖書研究の不可欠な要素であることを認識して、みことばを通して主があなたに語ってくださるよう、お願いするために少し時間を取りましょう。あなたのレッスンを完成することに関係するいかなる関心ごとも、あなたの祈りの中に含めましょう。ここに祈りを書きましょう。Recognizing that prayer is a vital part of Bible study, take a few moments to pray asking the Lord to speak to you through His Word. Include in your prayer any concerns you may have in relationship to completing your lesson. Write your prayer here.

私の目を開けてください。そうすれば、あなたが私のためにもっておられる真理をかいま見ることができるでしょう。Open my eyes, that I may see glimpses of truth Thou hast for me. . .

私の耳を開いてください。そうすればあなたが送ってくださる真理のみ声をはっきりと聞き取ることができるでしょう。Open my ears, that I may hear voices of truth Thou sendest clear. . .

私の耳を開いてください。私を照らしてください。神の御霊よ！Open my ears, illumine me, Spirit divine!

精選-selected 

第二日目 SECOND DAY: ハガイ書 2:1-5 を読みましょう。Read Haggai 2:1-5

1. ハガイ 2:1-3 で私たちは、ハガイがゼルバベルとヨシュア、そして民に宛てられた、もうひとつの主のことばを受け取ったことを読み取ることができます。主は、民にどのような三つの質問をしましたか？(3節) In Haggai 2:1-3 we read that Haggai received another *word of the LORD* addressed to Zerubbabel, Joshua and the people. What three questions did the Lord ask His people? verse 3
 - a. 老年のユダヤ人たちは、この神殿と、ソロモンの第一神殿の大きさや壮麗さとを比較していました。比較することはなぜ、しばしば落胆することにつながるのですか？ The older Jews were comparing this Temple with the size and splendor of the first Temple built by Solomon. Why do comparisons often result in discouragement?

挑戦問題 Challenge: エズラ記 3:11b-13 を読みましょう。16 年前に神殿の礎が据えられた時のユダヤ人たちの反応を比較しましょう。あなたには何が見えますか？ Read Ezra 11b-13. Compare the Jews reactions 16 years earlier when the Temple foundation was laid. What do you see?

2. 聖書解説者たちは、第二神殿が小さく、その素材が劣っていたので、民が落胆していたと特筆しました。以下の節から、鍵となるフレーズを書くことによって、主の命令と励ましを観察しましょう。 Bible expositors have noted that because the second Temple was smaller and the materials for it were inferior, the people were discouraged. Observe the Lord's instruction and encouragement to them by writing key phrases from:
 - a. verse 4 節
 - b. verse 5 節
 - c. これらの奨励と約束は、彼らにどのような影響を与えたことでしょうか？ What influence should these exhortations and promises have had on them?
 - (1) それらは、今日のあなたにどのような影響を与えますか？ What influence do they have on you today?

上級生用 Advanced Students: “万軍の主” という称号が、ハガイ書の中で何度用いられているかを書きとめ、その意味と重要性を挙げましょう。 Note how many times the title *the LORD of hosts* is used in the Book of Haggai and give its meaning and significance.

3. 主は彼らに言われました、「私の霊があなたがたの間に留まっている。恐れるな。」 (5b NKJV 訳者翻訳) この約束はどのように恐れを軽減するはずですか？ The Lord said to them: *My Spirit remains among you; do not fear!* verse 5b NKJV How should this promise alleviate fear?

第三日目 THIRD DAY: ハガイ書 2:6-9 を読みましょう。Read Haggai 2:6-9

1. ハガイ書 2:6-9 は 私たちに未来をかいま見せてくれます。主の “*I will* : (これから後に)~する” という声明を以下の節から記録し、それらについて熟考しましょう。Haggai 2:6-9 provides a glimpse into the future. Consider the Lord’s *I will* statements as you record them from the following verses:
 - a. verse 6b 節
 - b. verse 7a 節
 - c. verse 7b 節

注意 Note: チャック牧師は次のように言っています: 「これは、神が世界を揺り動かす、大患難時代の預言です。今あるような、この現在の物質的世界が滅ぼされたあと、それから、国々の望み（日語聖書：国々の宝物〈エズラ 2：7〉）が来ます。イエス・キリストが再び来られ、もう一度神の栄光が神殿を満たします。」 Pastor Chuck says: *This is a prophecy of the Great Tribulation period when God is going to shake the world. After the destruction of this present material world as it is, then the Desire of nations will come. Jesus Christ will come again and the glory of God will once more fill the temple.*

2. ハガイ書 2:8,9 を読みましょう。ここにハガイ書 2:8 を書きながら、静止してその力強い宣言について考えましょう。それは、私たちの主について何を明らかにしていますか？ Read Haggai 2:8,9. Pause and think about the powerful declaration of Haggai 2:8 as you print it here. What does it reveal about our Lord?
 - a. ユダヤ人たちは、建築工事の費用について心配する必要がないことと、再建された神殿が最初の神殿よりも劣ることを懸念するべきではないことを思い起こされました。主は、その他に何を彼らに伝えましたか？9 節から答えましょう。The Jews were reminded that they did not need to be worried about the finances for the building project, nor should they be concerned about the rebuilt Temple being inferior to the first. What else did the Lord tell them? Answer from verse 9.
 - b. あなたは、8,9 節の宣言がユダヤ人たちにどんな影響を与えたと思いますか？ What affect do you think the declarations of verses 8,9 would have had on the Jews?

上級生用 Advanced Students: “この宮のこれから後の栄光は、先のものよりまさろう。” というフレーズを説明するのに、マタイ 12:6 を用いましょう。もしも、お望みであれば、他の聖句も用いてください。Use Matthew 12:6 to give an explanation of the phrase: *the glory of this house shall be greater than the former.* Use additional scriptures if you desire.

3. 今日も主は、主の仕事を行なうために必要な資源を提供し続けておられます。私たちは、ペリピ 4:19 で、どんな約束を与えられていますか？ Today the Lord continues to provide the necessary resources to do His work. What promise are we given in Philippians 4:19?
 - a. これは、あなたのミニストリー、またはあなたの必要に関して、どのようにあなたに語りかけますか？ How does this speak to you concerning your ministry or your needs?

第四日目 FOURTH DAY: ハガイ書 2:10-19 を読みましょう。Read Haggai 2:10-19

1. ハガイ書 2:10-19 は、この章の中の二番目のメッセージを私たちに与えています。このメッセージの中で、主は聖さという主題を語っておられます。ハガイ書 2:10-14 を読みましょう。律法に関する主の質問を、以下のニューインターナショナル訳から読んでみましょう。祭司たちの答えを 12,13 節から書きましょう。 Haggai 2:10-19 brings us to the second message in this chapter. In this message the Lord addressed the subject of holiness. Read Haggai 2:10-14. Read the Lord's questions concerning the law from the following New International Version. Write the answers the priests gave from verses 12, 13.
 - a. もし人が聖められた肉を自分の着物のすそで運ぶ時、そのすそがパンや煮物、ぶどう酒や油、またはどんな食物にでも触れたなら、それは聖なるものとなるか？ 12b 節にある答え； *If a person carries consecrated meat in the fold of his garment, and that fold touches some bread or stew, some wine, oil or other food, does it become consecrated?* Verse 12b ANSWER:
 - b. もし人が死体に接触して汚れ、これらのもののどれかに触れたなら、それは汚れたものとなるか？ 13b 節にある答え； *If a person defiled by contact with a dead body touches one of these things, does it become defiled?* Verse 13b ANSWER:
 - c. 14 節は、民の罪に対する主の告発を含んでいます。チャック牧師は次のように言っています：「民は、神と神の宮をないがしろにしていたので、聖くありませんでした。彼らは自分たちの福利だけに興味があり、そのため、彼らが触れるものすべてが汚れ、神に受け入れられないものになっていました。」このことは、どのような反応を引き起こしたことでしょうか？ Verse 14 contains the Lord's indictment against the people's sin. Pastor Chuck says: *The people were unclean as they neglected God and His house. They were only concerned about their own welfare, and thus everything they touched was unclean and could not be accepted by God.* What response should this have evoked?
2. ハガイ書 2:15-19 を読みましょう。主は、彼らに何をよく考えるように勧めましたか？ (15a 節) 15b ~19a 節から、あなたの答えを短くまとめましょう。 Read Haggai 2:15-19. What did the Lord exhort them to *carefully consider* (verse 15a NKJV)? Summarize your answer from verses 15b-19a.
 - a. あなたはなぜ、神が、以前の彼らのフラストレーションを彼らに思い起こさせたのだと思いますか？ Why do you suppose God reminded them of their former frustrations?
 - (1) なぜ私たちには、イエスを第一としない時に起こる失敗を忘れないでいることが、必要なのですか？ Why is it necessary to be mindful of the frustrations that occur when we do not put Jesus first?

- b. 19b 節で、神は人々にどんな喜ばしい約束を与えましたか？ What glorious promise did God give the people in verse 19b?

3. 次のチャック牧師の引用を観察しましょう：「この日にしるしを付けましょう。物事が変わり始め、あなたは多くの物を持つようになるでしょう。あなたが神を第一としたので、神は今やあなたをかえりみてくださり、与えてくださいます。これは普遍的な真実であり、時を超越した律法です。あなたの人生において神を第一とすれば、人生で必要なその他のすべてのものを神が備えてくださいます。」 ルカ 12:31 は、これをどのように確証しますか？ Observe the following quote from Pastor Chuck: *Mark this day. Things are going to change and you are going to have plenty. God will now take care of you and provide for you because you have put Him first. This is a universal truth and law that is timeless. Put God first in your life, and He will take care of the rest of the things of your life. Put the things of your life first and you are always going to be running short.* How does Luke 12:31 confirm this?

第五日目 FIFTH DAY: ハガイ書 2:20-23 を読みましょう。 Read Haggai 2:20-23

1. ハガイ書 2:20 で、その同じ日にハガイが主から、もうひとつのみことばを受け取ったことにあなたは気がつくでしょう。ハガイは、このメッセージを誰に伝えなければならなかったですか？ 21 節 You will notice in Haggai 2:20 that on the very same day Haggai received another word from the LORD. To whom was Haggai to give this message? verse 21
2. ハガイ書 2:21-23 のメッセージは、神が将来に成されることを宣言することによって、主の主権と力を明らかにしています。以下の節から、これを証明するフレーズを記録しましょう。 The message in Haggai 2:21-23 reveals the Lord's sovereignty and strength by declaring what He is going to do in the future. Record phrases that demonstrate this from the following verses:
 - a. verse 21b 節
 - b. verse 22 節
 - c. verse 23 節

上級生用 Advanced Students: “*signet ring* :印形(印章)” の意義は何ですか？ ハガイ 2:23 What is the significance of a *signet ring*? Haggai 2:23

3. ハガイを通しての主の最後のメッセージは、エルサレムに住んでいた、ユダヤ人国家の指導者、ゼルバベルのためにありました。すべての国家や王国が一時的なものであるという本質を彼が知ることとは、なぜ重要なのですか？ The Lord's final message through Haggai was for Zerubbabel, the leader of the Jewish nation living in Jerusalem. Why would it be important for him to know the temporary nature of every nation and kingdom?
 - a. あなたは、このメッセージがどのようにゼルバベルに影響を及ぼしたと思いますか？ How do you think this message would have affected Zerubbabel?

4. ハガイ書 2:24c のフレーズ、“わたしがあなたを選んだからだ。”に、もう一度注意を集中させましょう。エペソ 1:4a と第二テサロニケ 2:13b には、どんな真理が示されていますか？Focus once more on the phrase in Haggai 2:24c: *I have chosen thee*. What truth is revealed in Ephesians 1:4a and II Thessalonians 2:13b?
- a. これに対するあなたの応答はどのようなものですか？What is your response to this?

第六日目 SIXTH DAY: ハガイ書 2:1-23 の復習 Review Haggai 2:1-23

1. ハガイ書 2:1-23 の学びを念頭に置きながら、以下のことに関する短いコメントを書きましょう。With your study of Haggai 2:1-23 in mind write a brief comment about the following:
- a. 比較すること making comparisons
- b. 神の約束 the promises of God
- c. イエスを第一としないことから来る結果 the consequences of not putting Jesus first
- d. この世の王国の世俗的な本質 the temporal nature of the kingdoms of this world
- e. 来るべき王国 the coming kingdom
2. 今週のあなたのレッスンは、どのように霊的にあなたを刺激し、励まし、また挑戦したかを分かち合いましょう。Share a way your lesson this week inspired, encouraged, or challenged you.
3. ハガイは、主から与えられたミニストリーを果たすことに忠実でした。彼は神のことばをユダヤ人の指導者たちと残りの民に与えました。彼はまた、再建の仕事にも助力しました。彼の模範は、どのようにあなたに語りかけますか？Haggai was faithful to fulfill the ministry the Lord gave him. He gave God's word to the Jewish leaders and the remnant of the people. He also helped in the rebuilding project. How does his example speak to you?
4. あなたは、今年のジョイフルライフのハガイ書の学びについて、どんなことが最も気に入りましたか？What did you like most about this year's Joyful Life study of the Book of Haggai?

喜びをもって出て行き、平安のうちに導かれなさい！ (イザヤ 55 : 12)

Go out with joy and be lead forth in peace!

精選-selected 